

Telegraful

Organ național-bisericesc

Gratuit

Onor. Internat de fete al Asociațiunii

(Str. Șaguna)

Sibiu

Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900 Lei. — Pentru America 4 Dolari.

Ziarul apare Marțea și Vinerea

Prețul inserțiunilor: un șir peti 6 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului „Telegraful Român”, Sibiu, Strada Mitropoliei Nr. 45.

să se adreseze Redacției „Telegraful Român”, Strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză — Articole nepublicate nu se înapoiază

Cruciada sufletelor

— Nevroză... suspiciune... inerție —

Primum spre publicare, ca închinare anului 1927, următoarele rânduri, care deși conțin unele exagerări de formă, exprimă totuși mult adevăr în fond.

Și-a cernut vremea fulgii clipelor, învăluind 8 ani dela plinirea dumnezeescului vis milenar, al încheierii aproape depline a unității noastre etnice.

Ani de înflorări, griji, și nădejdi!

Atâtea speranțe, incolțite în suflete, timid ridicat-au creștetul lor de sub crusta de nea ce le coperise în anii de bejenie ai războiului.

Se așteptă și prevețea o neasemuită primăvară, o purificare a sufletelor prin focul celor câțiva ani de intensă durere educativă.

Ci... anii s'au dus, luând cu ei parecă prea multe din nădejdiile noastre.

Drumeți, nu obosiți, dar care vor să cuprindă sub pleoape calea rămasă îndărăt, ne uităm și noi o clipă, îngrijorați de golul din urmă, iluminați totuși de scurtele bucurii și fapte din acest timp, întrebând anul 1927:

An nou, ce ne aduci?

Și acum prindem a tâlmăci rostul celor trei jaloane ale subtilului:

Nevroza.

Suflete stăpânite de materialism, profitori și parveniți, — reducând la ființa lor întregul Kosmos, nemulțumiți, și criticând totul, pentru care nimic nu mai e bun, nobil și perfectibil, creind și năruindu-și în fiecare clipă idolii, neașteptând dela munca onestă și datorită împlinirii conștient de fiecare, vindecarea rănilor în tregului organism de stat, râvnind după timpuri trecute și bunuri materiale, care azi sunt unica balanță a fericirii, toți sunt atât de prinși de maldia vremii: Nevroza generală și cultul vișelului de aur, pervertind simțurile, idolatrizând mediocritatea și trivializând sacra noțiune de Om și creștin...

Rândunici, întorcându-se sub streșină, la culbul lor vestind primăvara, dornici de mucenie, dar și de a cunoaște deaproape frați pe

care îi smulsese un vitreg destin, de a strânge mâinile care se căutau cu înfrigurare prin beznă, — de dincolo de Munți, — frânt brâu ce înlănțuise mijlocul unui neam, — venit-au Crașnici destui, cu gând curat. Nu au sburat rândunicile «Regatului», să «fure» rodul gliei «Ardealului»...

Ci... dela primul făcăt de aripă, în loc de a se înviora de bucurie, prins au sufletele să se zăvonească în ele; painjenii suspiciunii să se țese, ori ce sol venit de dincolo să fie bănuț, chiar înainte de a-l cunoaște.

Ci... sufletele închise în ele, multe poate și din decepții, multe poate greșit întunecate creindu-și singure nemulțumiri, pornite din exageratul cult al «eului», alții care altfel crezuseră noua libertate, au mers atât de departe, până la a lăuda trecuta stăpânire a pajurei cu 2 capete și a plânge pe ruina «paradisului» pierdut.

Uitându-se înțeleptul dicton bătrânesc: «fie pâinea cât de rea, tot mai bună'n țare mea», cântecul zilei a devenit durerosul: «Ubi bene, acolo e și patria!».

Și fatal, acestor denigrări, și suspiciuni continue, a urmat: «inerția», eclipsa voințelor, provinciile desrobite au căzut într'un letargic somn, orașele ridicat-au ziduri chinezești, izolându-se de restul țării!

Vânturi pline de miasme internaționale, fermenți ce tind a distrăma ființa neamului, iefină «demagogie» fără nici un scrupul și crez băntue, tulburând apele, răscolind în fund nămolul omenescului din noi în ce are el mai josnic: *instincte și patime*.

Dar mai presus de micile noastre «eternități» de o clipă și dincolo de cadrul îngustelor bisericuțe de partide, implacabilă stă veșnicia neamului și largul altar al patriei.

Smulgeți dar din suflet germenul suspiciunii veșnice și al neîncrederii, sfărâmați zidurile ce ne întemnițează de voe, frângeți zăgazul ce stăvilește curgerea aceluiaș sânge ce nu se poate face apă, înflorați-vă de neasemuita frumusețe a unității naționale înfățișate!

Nici să se mai pronunțe măcar vorbele: «noi și voi» sau: «ardelean și regățean», sunând

atât de falș și dureros acest refren ce tulbură somnul marilor mucenici adormiți întru viața veșnică. Dureroasă e rana cuvântului și mai profundă, când o produce însuși fratele, sau cel aproape sufletului tău.

Să cercăm a descoperi unii în alții părțile bune, cultivând calitățile, cu bunătate să ne îndreptăm greșelile, recunoscându-le mai întâi, fiind atenți că răul se contagiază mult mai lesne.

Primiți cu drag, cu brațele deschise, pe cei ce vă întorc vizita făcută în regatul redus la atât de mica, dar larg ospitalieră, Moldova sfântă, în cele mai tragice zile ale epopeii noastre.

Ridicați-vă deasupra «tinei» omenescului din noi până la frumusețea clipei ce ni-a fost dat să trăim, tăceți-vă fiecare micile dureri, și nici să ne prea chiuim bucuriile; norii mărunțelor griji și preocupări, intrigi, ambiții, ori interese să nu ne separe, oferind străinilor prilej de bucurie și vitregi nădejdi.

Anul nou să aducă acest har sublim.

În locul nevrozei, suspiciunii și inerției să readucă între noi duhul blândetei, dragostea și încrederea reciprocă, singurele pietre ce pot întări edificiul neamului, între ale cărui ziduri am jertfit de voe atâtea vieți spre a-l veșnici. An nou, 1927, toarnă în suflete balsamul răbdării și înțelesul muncii tăcute în fiecare ins, și nu ne duce pe noi în ispită, căci mai grea fi-va rătăcirea din urmă decât cea dintâi, și nu puțini sunt dușmanii noștri văzuți și nevăzuți.

Am vrea purificarea scrisului prin autocenzurare.

Toți criticați, fără a avea simțul măsurii și al criticii de sine; ci am vrea înălțarea presei actuale, al cărei nivel redus face rău serviciu țării și o prea slabă educare masselor populare prin invectivele și acuzările ce-și aruncă fiecare împrumutat, ducând fatal la: lipsa de respect din partea mulțimii față de «surtucari».

E nevoe urgentă de o Cruciadă a sufletelor nelătinate și a caracterelor tari.

Purtătorii cuvântului și ai slovei românești să ia aminte.

Cezar Gr. Cristea.

FOIȘOARA

„Tatăl nostru”

(Urmare din Nr. 2).

de N. NEAGA, licențiat în teologie

Prin botezul credinței în fiul Său, am devenit părtași la averea cerească, (Rom. 8, 15) fii ai Lui (Rom. 8, 17). «Cel pământesc pe cel din ceruri, cel muritor pe cel nemuritor, Celce încă eri era abia pulbere, numește «Tată» pe acela, care este Dumnezeu din veșnicie» — zice Ioan Gură de Aur (la Dr. I. Broșu op. cit. pag. 16).

Demnitatea ce ni s'a încredințat se afirmă prin încredere și dragoste. Datoria copilului e, să asculte de tată, să-l respecte să-l iubească; așa a creștinului să îndeplinească legea cu toate colțurile ei, să nu supere cu nimic pe Părintele cel prea bun din ceruri. Origen zice: «Numai cine este fiul lui Dumnezeu și poate zice lui Dumnezeu «Tată», și fiu (adevărat) a lui Dumnezeu este numai cel fără de păcat... Cine păcătuiește și totuși zice lui Dumnezeu «Tată», este un mincinos» (Rugăciunea Domnească după:

Origen Cl. Alexandrinul și Ciril d. Ierusalim, de I. M. Hălcescu (Rev. Biserica Ort. Rom.) pe 1924 pag. 67).

II. 1. Întâia cerere: „Sfințească-se numele Tău”

Precum «diamantul stropit cu tină nu pierde nimic din valoarea sa», (N. Cotos, Tatăl nostru Buc. 914 pag. 43) așa Dumnezeu rămâne acelaș. El e sfânt prin sine și n'are trebuință de a fi sfințit din partea noastră. «Sfânt, sfânt, sfânt e Dumnezeuul nostru» (Isaia 6, 3), sfânt numele Lui (Luca 1, 49; Ps. 32, 21).

În această cerere rugăm — cum spune Origen — pe Dumnezeu să ne ajute să-i cunoaștem mai bine însușirile sale absolute, (I. M. Hălcescu op. cit. p. 67) «ca să sporească convingerea noastră despre sfințenia numelui Lui» (Ibidem 71).

Dumnezeu ne ajută a ajunge la această convingere, dar să realizăm și noi din parte-ne ceea ce putem. Pe Dumnezeu trebuie să-L deosebim de cele profane, «căci nu ne-a chemat pre noi spre necurăție, ci spre sfințenie» (I Tes. 4, 7).

Ca fii ai lui Dumnezeu aparținem cerului și ca atari nu ne este îngăduit a coborâ dela

înalta noastră demnitate pentru a admira lucrurile lumești și pentru a ne închina numai lor. Nu vom face pe fiul rătăcit și vom părăsi pe Părintele nostru cu toată avuția spre a ne crea zei sărăcăcioși pe pământ, necinstind pe cel din ceruri. «De Dumnezeu să te temi și Lui unuia să-i servești» (Deut 6, 12) — citim în sf. Scriptură. Majestatea Atotputernicului nu poate fi degradată nici în gândul omului măcar, știind prea bine, că: «El este judecător cugetelor și gândurilor inimii» (Evrei 4, 12). Toată viața noastră se cade să fie luminată de sfințenia Lui. N'avem voie s'amestecăm sfântul Nume în gura noastră de amărăciune și otravă (Iacov 3, 10). «A jura nu-ți învâța gura, a numi pe cel Sfânt nu te obișnuie», (Is. fiul lui Sirah 23, 7) «cuvânt putred din gura ta să nu iasă», «căci precum sluga care adesea se cercetează multe bălăi ia; așa celce jură, și pururea numește pe cel sfânt, de păcat nu se va curăți» (Ibidem 9). Prin aceea că învârți cu multă dibăcie hula la adresa Lui nu-i vei sfinți numele. În felul acesta stăm chiar împotriva împărăției lui Dumnezeu. Înzadar vom zice atunci: «vie împărăția Ta»...

REFACEREA

mănăstirii brâncovenesti dela Sâmbăta de sus

— Contribuiri nouă —

Chemarea arhierescă, trimisă fiilor bisericii noastre ortodoxe, pentru a se înscrie cu darurile lor între sprijinitorii și ctitorii Mănăstirii Brâncoveanu dela Sâmbăta de sus, este întâmpinată în toate locurile unde a ajuns, cu însuflețire rară și vrednică de măreția lucrării plănuite.

Preoții noștri, apostoli ai ortodoxiei, nu întârzie nici de astă dată a duce cu sinceritate și entuziasm, cuvântul creștinesc în mijlocul bunilor credincioși, luminând și îndemnând la toate prilejurile bine venite.

În asemenea împrejurări, izbânda dorită încă nu va întârzi, și gândurile frumoase și cucernice se vor realiza.

Continuăm cu publicarea numerelor dăruitorilor și a sumelor oferite.

Din Sibiu au mai contribuit:

	Lei
Dr. Gr. Cristescu, profesor la Academia teologică, Sibiu . . .	5000
Ioan Dăncilă, prot. militar . . .	5000
Dr. Ilie Beu, senator, Sibiu . . .	2500
Ioan de Preda, avocat, fiscalul Consiliului arhiepiscopesc, Sibiu . . .	1000
Ioan Pinciu, culegător tipograf . . .	100
Stefan Duca, culegător tipograf . . .	100
Ilie Baci, culegător tipograf . . .	100
George Trifan, culegător tipograf . . .	100
Alexandru Muntean, cul. tipogr. . .	100
Nicolae Ucenic, culeg. tipograf . . .	100
Cornel Chivariu, culeg. tipograf . . .	100
Augustin Stăinuc, cul. tipograf . . .	100
George Poponea jun., cul. tip. . .	100
Ilie Ganea, culegător tipograf . . .	100
George Moldovan, cul. tipograf . . .	100
Maximilian Dopp, mașinist tip. . .	100

Lei: 14,700

Suma de mai înainte Lei: 230,800

Total Lei: 245,500

Învățământul secundar. Ministrul instrucțiunii publice, dl. Petrovici, a dat proiectului de lege pentru organizarea învățământului secundar redactarea definitivă. Proiectul se află în cercetarea consiliului legislativ.

Conform proiectului de lege, liceul e redus la 7 clase, cu învățământ unitar. Înscrierile în liceu se fac pe temeiul certificatului de 4 clase primare și a unui examen de admitere. Promovarea dela o clasă la alta se face pe baza unui examen de fine de an.

Certificatul de absolvire al ultimei clase de liceu poartă numele de certificat de absolvire a liceului. El conferă titularilor avantajile reducerii serviciului militar. Pentru a cere înscrierea în universitate și în celelalte școli superioare, e nevoie de diploma de bacalaureat.

Examenele de bacalaureat se țin înaintea

unei comisii speciale, formată din 7 membri aleși din profesorii secundari dela liceele statului și un membru numit de ministru, dintre profesorii universitari. Vor fi două sesiuni de examen: una în Iulie, la care absolvenții liceelor cu limbă de predare minoritară vor da examenul în limba minoritară respectivă, dacă nu cer, odată cu înscrierea, să-l treacă în limba română. În orice caz, examenul de limba română și istoria românilor se va face în limba statului.

Directorii liceelor vor fi numiți de ministru, după o listă de trei profesori definitivi dela școala respectivă, recomandați de consiliul inspectorilor generali. Directorii sânt numiți pe trei ani.

Proiectul prevede că noua reformă intră în vigoare la 1 Septembrie 1927.

Știm numele lui Dumnezeu: dacă ne conformăm cu severitate ordinelor date de Fiul Său, ne pregătim cu exactitate perfectă uceniciei, și încărcăm cu tot confortul de lipsă misiunii evanghelice, pătrundem cu creștinismul. Această e voia Tatălui, să propovăduim vestind pe fiul înaintea oamenilor (Mat. 10, 7—32).

Trebuind să ascultăm mai mult de Dumnezeu decât de oameni, (Fapte 5, 29) ne lepădăm la nevoie de tată și mamă (Mat. 10, 35). Ne desfacem de legătura poftelor personale, numai și numai pentru a răspândi miresmele tari ale creștinismului.

Prin cuvânt cinstim, prin faptă respectăm pe Părintele nostru. Atunci nu vom aduce Tatălui nici o rușine, când «ori de mâncăm, ori de bem, ori de alt lucru facem, toate servesc spre mărirea Lui» (I Cor. 10, 31). În preamărirea lui Dumnezeu întregul Univers își găsește ultima țintă în baza legilor sale imanente (Dr. D. Spănu: Suferințele sociale și Hristos, pag. 63).

2 „Vie împărăția Ta”

Dintre toate cererile, aceasta e cea mai însemnată. Prin ea ne adresăm Tatălui ceresc cu rugămintea: Să vie împărăția Lui. Sub această înțelegem împărăția cerului, a iubirii, cea a evangheliei; (G. Papini: Storia di Christo

pag. 145), viața fericită de dincolo, cea plină de adevăr și dreptate absolută (Ioan 16, 22; Ps. 35, 8; Apoc. 21, 13—26; Rom. 14, 17). Fiindcă în ea domnește voința lui Dumnezeu, Prof. Dr. Gh. Ghia: Împărăția lui Dumnezeu) după Noul Test. Craiova 925, pag. 45) în a cărei cumpănă sceptra domnitorului și bățul cerșetorului au aceeași greutate, e o mulțumire și o bună stare generală, din ea ură e exclusă, invidia lipsește, nemulțumire nu-i.

După învățătura «Evangheliei», viața în împărăția numită «a Cerului» e pur spirituală, în ea e desăvârșire deplină, va dispărea vâlul secretelor, se va rezolva orice enigmă. «Ceice se vor găsi vrednici de ea, vor avea viața veșnică» (Ioan 10, 28). «Nu vor face nici înșurători, nici măritisuri, nici nu vor mai fi cu trupul», care ne duce la fel de ispite, «ci vor fi ca îngerii» (Luca 5, 35, 36).

Despre existența acestei împărății ne a mărturisit Isus Hristos «fiul casei». «Să nu se tulbure inima voastră, aveți credință în Dumnezeu, și aveți credință în mine, în casa Tatălui meu multe sălașuri sânt». (Ioan 14, 21). Dorul după împărăția lui Dumnezeu, și după un împărat al lumii, care avea să mijlocească pacea dintre Dumnezeu-om, și creatura irațională, e întrețesut dealungul întregii Scripturi a vechiului aș-

Știri din lumea mare creștină

O săptămână rugăciuni colective

Alianța confesiunilor evanghelice din lume a aranjat un program de rugăciuni pentru promovarea împărăției lui Dumnezeu pe pământ. Programul cuprinde vecernii cu rugăciuni, predici și discuții. Textele predicilor sunt luate din Apocalipsa 1, 17. 18. Matei 28, 20. B. 48—14. Isaia, 42, 9, 10. Evrei 13. 8.

Luni predică despre umilință în rugăciune. Marți predică despre unitatea spirituală a Bisericii.

Mercuri predică despre destinul națiunilor și conducătorii lor.

Joi predică despre misiune.

Vineri predică despre familia creștină.

Sâmbătă predică despre sufletul copiilor.

Broșuri de propagandă pentru această săptămână de rugăciune s'au răspândit pretutindenea printre protestanți.

II

Situația religioasă din Europa

Episcopul Edgar. Bake a publicat o carte pentru trebuințele misiunii externe ale Americii. Arată că mai bine de jumătate din suprafața pământului e controlată de Europa. Două treimi din populația pământului e stăpânită de Europa. Continentul nostru e nevul central și strategic al pământului. Dar Europa trece printr-o grea încercare. Popoarele Europei plătesc pe zi un milion dolari datorie de războiu. Și vor avea să plătească 62 ani de fiecare zi această sumă.

Protestantismul puternic în nordul Europei, era religia dominantă în 11 state, în cari azi biserica e despărțită de Sat. Cea mai grea stare a protestantismului e în Germania. De la reformă încoace n'a avut protestantismul o situație mai anevoioasă ca azi.

Situația Ortodoxiei încă e foarte grea. În Rusia de cinci ani de zile școlile teologice n'au mai avut nicio promoție de candidați de preoți. În Patriarhiile ortodoxe situația e analogă cu situația de pe timpul invaziei mohamedanilor.

Situația Romano-catolicilor e mai favorabilă decât înainte de război în unele țări, dar are mari dificultăți în altele. Papismul a pierdut mult prin prăbușirea monarhiei habsburgice. Episcopul crede că în România blocul catolic ar fi reprezentând unul din cele mai influente partide politice ale țării noastre. Cea mai puternică țară catolică din Europa e Polonia cu aproape 30 milioane de credincioși. Totuși, spune Episcopul, e departe Papa de vremea când provoca războaiele între țări și neamuri, umilia împărați și ținea în mână soarta lor.

Episcopul Balke apelează la toți protestanții din America să vie întru ajutorul coreligionarilor lor din Europa, cari trec printr-o criză cumplită.

zământ. (Isaia 6, 13; 11, 6—8; Ier. 31, 31; Mal. 3 și 4, etc.).

Ioan Botezătorul, care formează veriga dintre cele două Testamente, (Prof. Dr. Ghia cit. pag. 27), punând capăt acestor aspirații ale sufletului uman, anunță în cuvinte clare apropierea împărăției lui Dumnezeu. «Legea și profeții până la Ioan, și deatunci împărăția lui Dumnezeu bine se vestește», (Luca 16, 16). Pocățiți-vă că s'a apropiat, zice el, «pregătiți calea Domnului, drepte faceți cărările Lui», (Mat. 3. 2).

Împărăția vestită a devenit realitate prin Hristos. (Luc 4, 17, 21), care a întemeiat împărăția Sa pe pământ, (Dr. D. Spănu. Suferințele Sociale, pag. 71.) «Dacă scot draci cu spiritul lui Dumnezeu, înseamnă că împărăția lui Dumnezeu a sosit», (Mat. 12, 28). «Iată deci în mijlocul vostru împărăția lui Dumnezeu», (Luca 17, 21).

Împărăția lui Dumnezeu este un bun prezent, dar întrucât ea nu poate sta alături de păcat e un obiect de speranță, realizarea desăvârșită a ei aparține viitorului, (Prof. Dr. Ghia, op. cit. pag. 42). Desăvârșirea aceasta nu se face în mod mehanic, cum se formează un stat pământean, ci prin dezvoltare organică. Nu va veni cu pândire, (Luca 17, 20), dar semănța aruncată de Domnul trebuie să crească, aluatul învățaturii Sale să dospească. «Asemenea este împărăția

III

Arabi ortodocși din Palestina au înaintat în memoriu guvernului englez din Ierusalim cerând să li se permită și lor un număr proporțional de călugări în mănăstirea Sfântului Gheorghe de la Sfântul Mormânt, în care sunt numai greci. Patriarhul Damian a apelat la Patriarhul Melchie din Alexandria să se asocieze în apărarea drepturilor istorice de păzitor al Sfântului Mormânt.

IV

Englezii au o lege veche prin care se interzice particularilor de a dispune peste sfintele moaște de sfîinți și obiecte sa re istorice. Această lege s'a pus în aplicare în imperiul britanic întreg de peste toate Continentele. Moaștele sfântului Spiridon făcătorul de minuni erau în proprietatea unei familii grecești, care avea mari beneficii pe urma pelerinilor, la sfintele moaște. Englezii zidesc o biserică frumoasă, unde se vor păstra sfintele moaște, iar din veniturile pelerinajelor se vor augmenta fondurile pentru întreținerea bisericii și a călugărilor cari se vor așeza la acea biserică.

V

Societatea arheologică britanică face de trei ani săpături în jurul Ierusalimului. A descoperit al treilea zid care încunjura cetatea Ierusalimului. Lucrurile descoperite pînă la săpăturile de până acum adaugă capitole nouă în arheologia Pământului Sfânt și face să se schimbe radical cunoștințele de până acum. Săpături se fac și în alte părți și mulți arheologi din Franța și Germania sunt atrași de rezultatele săpăturilor făcute de Englezi.

VI

Un mare agitator comunist din Anglia, Mr. Cock a fugit în Rusia, unde și-a strămutat întreaga familie. S'a pus în serviciul bolșevilor. Lucrătorii din Anglia l-au excomunicat din rândurile lor.

VII

Papa a condamnat ziarul: Action Francaise din Paris pe motiv că acest organ dă înțeles politiciei naționaliste iar nu religiei. La acest organ colaborează scriitori cu diferite convingeri, religioase, care nu sunt pe placul papalității. Acțiunea războinică a Papei e considerată de naționaliștii francezi ca un *brutum fulmen*.

VIII

Istoricul englez A. E. Burn a publicat un studiu prin care dovedește că autorul Te Deumului e Sf. Niceta de Remesiana născut pe la 340.

IX

La: Diverse, a publicat un ziar din capitală știrea că B. Shaw cel mai mare scriitor dramatic al Englezilor de azi, ar fi spus că nu s'a putut împăca niciodată cu sărbătoarea Crăciunului. Un scriitor profan nu e un teolog de profesie, dar părerea despre creștinism a lui B. Shaw, se poate cunoaște, între altele și din ur-

cerului omului care a semănat sămânța... bună în țarina Sa». (Mat. 13, 24). «Asemenea este aluatului» (Mat. 13, 33). etc.

Ea se va realiza aici pe pământ, când se se împlinește cu acuratețe învățătura lui Isus. În toată strălucirea va sosi: când evanghelia va fi vestită la toată lumea, (Mat. 24, 14), când toți se vor întoarce dela întuneric la lumină, dela Satană la Dumnezeu.

Cel rău profitând de debilitatea omului și-a inaugurat aici o domnie, aceasta a utilizat-o în direcția lui. Sântem în lumea răutăților, atîta durere, năcaz și plângere, atîta chin sufletesc în jurul nostru. Binele-i de scurtă durată, dulcele-i amar, mângăierea înșelătoare, dragostea întreolaltă foarte fărnica. Toate aceste sânt impedimente — aduse de deavol — cari încetinesc pașii noștri spre împărăția lui Dumnezeu.

Împărăția lui Dumnezeu e cel mai mare bun, deaceia sântem obligați la cea mai mare datorie. Trebuie să mijlocim ca viața creștinească să se cimenteze, evanghelia dragostei să cuprindă cercuri din ce în ce mai largi. Numai atenuând nefericirea satanică vom înlătura răul și vom ajunge la pacea lumii. Lui Hristos primul lucru i-a fost de-a răpune pe Satana, primul cuvânt pocăința (Mat. 4, 3—10).

Prefacerea lăuntrică e condițiune esențială,

mătoarea scenă a dramei sale: *Androcles și Leul*. Un căpitan roman îndeamnă pe martira creștină să aprindă tîmăie înaintea statuei zeului păgân. Refuzând ea e condamnată la moarte.

Căpitanul zice fecioarei: — Vrei deci să mori pentru nimeni? Lavinia: — Da, acesta e prea minunat lucru. De când sau prăbușit toate istorisirile și visurile. — n'am nici o îndoaie că trebuie să mor pentru ceva cu mult mai mare decât acele visări și istorisiri. Căpitanul: Dar ce e aceea pentru care mori? — Lavinia: Nu-ti pot spune. Căci de ar fi lucru n'însemnat, nici moartea n'ar avea rost! Căpitanul: — Ce e Dumnezeu? Lavinia: — Dacă l-am putea cuprinde cu mintea noastră, o căpitane, și noi am fi niște domnezei.

Dar Bernard Shaw și-a spus părerea despre creștinism în recenta sa scriere *Perspectivile creștinismului* (trad. germană: *Die Aus-sichten des Christentums*, Berlin, 1925).

X

Generalul Cheng Kh-h Kiang din armata Chinei a distribuit în a doua jumătate a anului 1926 un număr de 10,500 exemplare din sfînta Scriptură între soldații săi creștini. Din acestea exemplare 4500 sînt din Biblia întreagă, iar 6000 din Testamentul nou.

INFORMAȚIUNI

Di general Răscanu, numit comisar superior al guvernului pentru Basarabia și Bucovina, cu rangul unui ministru de stat, a primit o misiune grea și complicată de a statorni armonia și pacea dinădună în provinciile românești realipite. Întreaga țară li dorește cea mai desăvîrșită izbîndă.

Revenire la credința religioasă se înregistrează chiar și în capitala lumii, în Paris. Bisericile sale sînt tot mai pline de cei nemulțumiți cu raționalismul excesiv. Predicile unor preoți obțin succese de care nu s'au mai văzut de cît pe timpul marilor oratori bisericești. Insufletirea pătrunde nu numai în anumite pături sociale, ci este generală în toată societatea franceză, — anunță corespondentul unui ziar bucareștean, observînd că: omenirea, obosită de prea multă gîndire inutilă, simte necesitatea d'a se odihni un moment în seninătatea iluminată a unei credințe adânci.

Societatea femeilor ortodoxe, secția Cluj, organizează și în postul mare din anul acesta o serie de conferințe cu caracter religios, ținute de profesori și preoți invitați.

Caz de moarte. Din Cristian (județul Brașov) ni se scrie, că în 31 Decembrie 1926, a răposat în Domnul un vrednic slujitor al școlii noastre învățătorul pensionat Nicolae Munteanu, care aproape o jumătate de veac a fost dascăl în aceea comună. Răposatul terminase

e pentru întregul gen omenesc poarta de intrare în împărăția fericită ce va să vie. «De nu se va naște cineva de sus, nu va vedea împărăția lui Dumnezeu — cetim la Ioan 3, 3—5.

3 „Facă-se voia Ta precum în cer așa și pe pământ”

Împărăția lui Dumnezeu se apropie, dacă sfîințim numele Lui, dacă pe pământ ascultăm de glasul poruncii, facem voia Lui. «Noi sântem creați cu condiția că vom da ascultare lui Dumnezeu, că L vom căuta numai pe el, și-i vom urma numai Lui» (Comenius A.: Didactica magna, pag. 90) — scrie Lactanțiu.

Voia lui Dumnezeu o îndeplinim, dacă nu ne potrivim chipului veacului acestuia, ci ne prefacem prin înțelegerea minții noastre întru cele bune, plăcute și desăvîrșite (Rom. 12, 2).

Esența religiei este de a însoți divinitatea întru realizarea dorinței, de a îndeplini ceea ce locuitorii cerului fac în aceea împărăție (Ioan 6, 38—39; Psalm 103, 5; Mat. 6, 10).

Dacă aspirația sufletului nostru e îndeplinită voei lui Dumnezeu, atunci dorim Supremul bine, adică «legea bunătății să domnească în spirit și materie, în lumea văzută și nevăzută» (Papini: Storia di Christo, pag. 146).

(Va urma)

studiile gimnaziale la liceul nostru din Brașov, ear cele teologice la seminarul din Sibiu. Ca să-și poată servi locul natal a rămas totă viața dascăl. A răposat în Domnul în etate de 76 ani. Îl jlesc fiii săi, Dr. L. Muntean, profesor la Academia teologică din Cluj și V. Muntean, învățător în Crisuan.

Cercul de adulți «Sf. Gheorghe». Această organizare a tinerimii adulte — scrie *Gazeta* din Brașov — a prins rădăcini și în Brașov. Tocile, grație părintelui prof. N. Furnică. Deși are o existență care numără abia câteva luni, deci tînără, totuși prestațiunile ei publice dau dovadă de un început de maturitate. În seara zilei de anul nou, s'a dat a doua serbare, al cărui program a satisfăcut publicul pe deplin. Piese corale au fost executate îngrijit sub conducerea elevului Const. Zamfir. Pă. Furnică, directorul societății, însărcinat cu îngrijirea religioasă-culturală a membrilor, saluta, asistența, precizînd în scurte cuvinte scopul societății. Programul serbării a fost rodul unei munci serioase și în bună înțelegere. Președintele, dl N. Badea, în afacerile administrative, își înțelege chemarea.

Ziare date în judecată. Cotidianele din capitală *Vieșorul* și *România*, au afirmat că la ministerul artelor s'ar fi jf it banul public. Titularul departamentului, dl V. Goldis, cărui numele ziare li aduc o serie de acuzații grele dar nedovedite, s'a văzut îndemnat a le da în judecată pentru calomnie.

Reforma calendarului se introduce și în Bulgaria, în felul celui românesc îndreptat. În acest mod se va pune capăt anomaliilor de a avea calendarul într'un fel, ear sărbătorile în alt fel.

Act de recunoștință. Din prilejul renunțării la conducerea reprezentanței noastre din Galați — Făgăraș ținem de datorința noastră a aduce P. O. domn Nicolae Aron, sincera noastră mulțumită pentru munca cin-tită depusă întru promovarea intereselor institutului nostru. Sibiu, în 10 Ianuar 1927. *Direcțiunea bancii generale de asigurare «Transylvania» s. p. a.* Nr. 2 (1—1)

Știri scurte. Guvernatorul Băncii naționale a fost numit dl D. Burileanu, care îndată după serbători și-a luat postul în primire.

— Guvernul grec a permis introducerea studiului limbii Esperanto în școlile secundare.

— Lege bună împotriva cametei exagerate s'a votat în Bulgaria, unde societățile pe acții operau cu împrumuturi după care încasau 50—60 la sută.

ȘTIRI LOCALE

Logodnă. Dl Emanoil Băncilă, măestru croitor în Sibiu, s'a logodit cu dsoara Victoria Gașpar din Mărgineni, Duminecă în 9 Ianuar 1927.

Căminul ucenicilor Victor Tordășanu. Căminul tot anul, așa și acum, s'a sărbătorit pomul Crăciunului în penultima seară a lui moș ajun. Într-o sală mică cei 70—80 ucenici au cântat duioase colinzi, care de care mai melodioase, aducându-ți aminte de micii vestitori a Nașterii Domnului de pe sate.

Băieții, bine îmbrăcați și curați, dau dovadă unei îngrijiri părintești. Dl inspector Stan, cu dna de sigur conduși de adevărul poetului că: «Omul este mare, nu prin al său nume, naștere, avere, ci prin fapte bune», n'au cruțat nimic, ca să procure bucurie nevinovaților noștri ucenici. După debutul reușit al colindătorilor, dl inspector Stan ni a zugrăvit într-o vorbire frumoasă datinile strămoșești moldovene, așa de asămănătoare cu cele ardelen.

Rugăm pe unii dintre dnii patroni, ca avînd în vedere că: «ordinea este inima tuturor lucrurilor bune», să nu rețină pe ucenici în ateliere până noaptea târziu, turburînd astfel programul de casă intern al căminului; ear, când e vorba, ca și ucenicii să aibă parte de bucurie, să le permită un ceas de repaus.

Se zice, că la unele ateliere mai mari, ucenicii români sînt întrebuințați la lucru ca palmași cu ziua, și astfel sînt stîngerii dela meseria lor de a deveni sodali iscusiți, — și în urmă tot ei ucenicii români sînt arătați ca nedestoinici de a se instrui în meseria respectivă.

Ucenicilor li s'au împărțit apoi cozonaci, mere, smochine etc.

Au participat: un delegat al primăriei, dl inspector I. Bratu, dl inspector ing. S. Crăciunaș și alți membri ai eforiei, cari ni au promis, că vor face tot posibilul ca acest cămin să fie provăzut cu o sală mai mare. *Dela plug.*

Nr. 374/1926.

(126) 3-3

Concurs

Se publică concurs, cu termen de 30 zile dela întâia apariție în Telegraful Român, pentru întregirea parohiei vacante Cincș cu filia Cerna, din protopopiatul Hunedoara.

Venite parohiale:

1. Sesiune parohială: a) pământ arător 7 jugăre 744 st. □; b) fână 1060 st. □.

2. Naturalii: a) din materă câte una măsură (30 litri) porumb nesmicurat; b) din filie câte una măsură (30 litri) porumb smicurat sau 2 măsuri nesmicurat.

3. Lemne de foc pentru trebuința anuală a preotului.

4. Stola obicinuită în comună.

5. Salarul dela stat.

Cereri de concurs se vor înainta oficiului protopopesc ortodox român Hunedoara, în termenul indicat, și candidații se vor prezenta în vre-o Duminecă sau sărbătoare la biserică, spre a fi cunoscuți de enoriași.

Hunedoara, 23 Noemvrie 1926.

Oficiul protopopesc ortodox-român Hunedoara, în înțelegere cu consiliul parohial.

Dr. Vasile Oană,
protopop.

Nr. 418/1926.

(128) 3-3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de clasa a III-a Călbii, protopopiatul Sebeșului, se publică concurs nou cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele sânt cele fasonate în coala B pentru întregirea dela stat. Sesiia parohială de 20 jug. arător și fână, câte o ferdeică de cucuruz și o zi de lucru dela enoriași.

Concurenții au să-și înainteze cererile înscrise conform normelor în vigoare, în termenul indicat, subsemnatului oficiu protopopesc, și până în 8 zile înainte de alegere să se prezenteze poporului în biserică spre a celebra, respective a cânta și cuvânta.

Sebeș, 10 Decemvrie 1926.

În înțelegere cu consiliul parohial.

Oficiul protopopesc:
Sergiu Medean,
protopop.

Nr. 211/1926

(130) 3-3

Concurs

Pentru întregirea parohiilor de cl. III a Călbii și Valea Sângerului, din protopopiatul Hațegului, se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreunate cu aceste posturi sânt:

1. Călbii, cele fasonate în coala B. pentru întregirea dela stat, 20 jugăre sesiune parohială, câte 2 măsuri porumb cu tuleu și câte 1 zi de lucru dela fiecare familie.

Casă parohială nu este.

2. Valea Sângerului, cele fasonate în coala B pentru întregirea dela stat, 10 jug. sesiune parohială, câte una măsură porumb nesfârmit dela fiecare familie și câte o zi de lucru.

Casă parohială nu este.

Concurenții își vor înainta cererile în termenul legal subsemnatului oficiu protopresbiteral și se vor prezenta în parohie spre a face cunoștință cu credincioșii.

Hațeg, la 16 Dec. 1926.

Oficiul protopopesc ort. rom. al Hațegului în înțelegere cu consiliile parohiale.

Dr. C. Popescu,
protopop.

La Bibliotecă Arhidiecezană din Sibiu se află de vânzare

Părți alese din Biblie

tipărită cu litere latine, cu binecuvântarea I. P. S. Sale Dnui Ioan Mețianu, arhiepiscop și mitropolit.

Prețul legat 30 Lei plus porto postal 10 Lei

Nr. 535/1926

(131) 3-3

Concurs

Pentru întregirea postului II de paroh, în parohia de cl. I (Iniția) Sighișoara, se publică prin această concurs cu termen de 30 de zile dela cea dintâi apariție în «Telegraful Român».

Venite împreunate cu acest post sânt cele fasonate în coala B și întregirea dela stat.

Refectanții îndreptățiți la acest post sânt poștiți a-și trimite petițiile de concurs, provăzute cu documentele prescrise de normele în vigoare, în termen subsemnatului și după prealabila încuviințare din partea subsemnatului a se prezenta în termenul concursului în vre-o Duminecă sau sărbătoare în biserică parohiei spre a cânta, cuvânta, eventual a celebra la sfânta liturgie.

Sighișoara, la 12 Decemvrie 1926.

Oficiul protopopesc al Sghisorii în înțelegere cu comitetul parohial.

Emilian Stolea,
protopresbiter

La Bibliotecă arhidiecezană se află de vânzare:

Mineul lunii Mai

cu litere cirile, tipărit în Sibiu, în tipografia episcopescă la 1854, legat, ceva cam întrebunțat, 120 Lei.

Psaltirea

publicată românește la 1857 de diaconul Coresi, reproducă cu un studiu bibliografic și un glosar comparativ de B. Petriceicu-Hașdeu. Edițiunea Academiei Române. Tomul I. București, 1881, legată solid, neîntrebunțată, 80 Lei.

La Bibliotecă Arhidiecezană în Sibiu se află de vânzare:

Legea și statutul pentru organizarea bisericii ortodoxe române

Prețul: Lei 15—, plus spese de poștă Lei 5—

SEMINTERIE

ARPAD DERI, Depozit de Seminte,

oferă semințele ei de proveniență germană, **garantate de rasă pură și cu rod**, fie semințe pentru moși, pentru grădini de legume, fie semințe de flori.

Trimitem prețuri curente gratis și franco.

ARPAD DERI, Cluj str Regina Maria 10
(127) 4-32

La Bibliotecă Arhidiecezană se află în vânzare

Mai Aproape De Tine, Doamne!...

— Meditațiile unui închinător —

De **Dr. Gr. Cristescu**, profesor la «Academia Teologică» Sibiu. — Prețul 100 Lei.

În Bibliotecă Arhidiecezană se află spre vânzare

Din viețile sfinților

de

Mihail Sadoveanu și D. D. Patrașcanu

I. Spre Emaus

Prețul Lei 45, plus spese postale: Lei 15.

II. Sfintele Amintiri

Prețul Lei 80, plus spese postale: Lei 20.

A apărut și se vinde în **Bibliotecă Arhidiecezană, Sibiu**

Calendarul Bunului Creștin

(Vechiul Calendar arhidiecezan)

pe anul 1927

Cuprinde bogată materie, cu multe chipuri

Conținutul acestui Calendar este următorul: Izvorul înțelepciunii. Însemnări din 1926. Poveste arabă. Întru slăvirea țării, de M. Sa Regina. Iertare (versuri). † V. Stroescu. Zici una, faci alta. Icoane din țara sfântă. Fel de fel: 1. Din gândirile Reginei. — 2. Cu apă din Iordan. — 3. Mărturisire. — 4. Păstorul înțelept. — 5. Slujbele religioase. — 6. Puterea vinului. — 7. Relele banului. — 8. Doi păstori. — 9. Cântarea copiilor. — 10. Sfaturi bune. — Biserica, măicuța (versuri). Muntele Athos. Moaștele sf. Dumitru. — Colindă ostășească. Corabia lui Noe. Nouă religie în India. Se închină la idoli. După sfatul diavolului. Puterea jertfei. Cântec de stea. Eparhiile bis. ortodoxe. Glume. — Anunțuri diferite.

Chipuri: Mihai, Principe moștenitor. Principele Nicolae. Mitropolitul Nicolae al Ardealului. Mitropolitul Vasile dela Ierusalim. În apele Bosforului. Biserica Sf. Sofia. Golgota. Sf. Mormânt. Peatra Ungerii. Izvorul Sf. Fecioare. Muntele Moria. Moscheia lui Omar. Vila Mitropolitană. Iconostasul catedralei, Sibiu. Strada mitropoliei. Nunta din Cana Galileii. —

În celelalte părți ale Calendarului se află: Cronologia, zilele și lunile de peste an, mersul vremii; însemnarea târgurilor, întocmite după luni, ș. a.

Calendarul s'a tipărit în două ediții: o ediție cu **Șematismul** bisericii ortodoxe române din Arhidieceza de Alba-Iulia și Sibiu, cu «Evidență» pentru oficiile protopresbiterale, parohiale, catihet și învățători, — și altă ediție **fără Șematism**.

Prețul: Ediția cu Șematism 50 Lei, — fără Șematism 20 Lei.

Plus porto postal Lei 10, și sânt a se trimite înainte prin mandat poștal.

Librăriilor, pentru desfacere peste 10 exemplare, se dă rabat